RUBRIQUE JURIDIQUE

GLN
Gide Loyrette Nouel

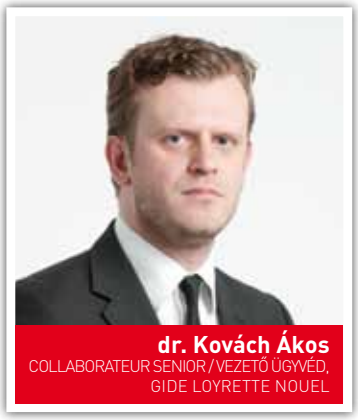
Une opportunité d'immigration en faveur des investisseurs étrangers

Le 11 décembre 2012, le Parlement hongrois a adopté la loi CCXX de 2012 modifiant la réglementation applicable en matière d'immigration, attirant ainsi l'attention d'investisseurs d'Etats tiers (non-membres de l'UE). Alors que la précédente législation soumettait à des conditions strictes l'obtention d'un permis de séjour temporaire à des fins commerciales, la nouvelle législation permet de résider de manière permanente en Hongrie à des conditions plus avantageuses.

En effet, selon les nouvelles dispositions, un ressortissant étranger peut acquérir un titre de séjour sans obligation de vivre en permanence en Hongrie, en investissant – en tant que personne privée ou par l'intermédiaire d'une société commerciale dans laquelle il détient une majorité de contrôle – un montant de 250.000 euros en titres obligataires émis spécifiquement à cette fin par l'Etat et valides pendant au moins 5 ans.

Ces nouveaux critères préférentiels encourageant les flux de capitaux provenant d'Etats tiers permettent la délivrance d'un permis de séjour temporaire à l'investisseur suite à l'acquisition de titres obligataires d'Etat. Six mois après sa délivrance, il sera converti en un permis de séjour permanent, contrairement au délai de trois ans applicable au permis non-préférentiel. Le permis de séjour permanent hongrois assure aux ressortissants étrangers une mobilité réduite dans l'UE, son titulaire pouvant séjourner dans un autre Etat membre pendant un maximum de 90 jours sur une période de 6 mois.

Les critères de principe requis pour entrer sur le territoire hongrois doivent tout de même être respectés lorsqu'une personne physique formule une demande de permis préférentiel



dr. Kovách Ákos
COLLABORATEUR SENIOR / VEZETŐ ÜGYVÉD,
GIDE LOYRETTE NOUEL

(documents de voyage en cours de validité, moyens financiers suffisants, etc.).

En comparaison avec les politiques d'immigration à des fins commerciales des autres Etats membres de l'UE, la réglementation hongroise est moins restrictive et, à ce titre, plus attrayante pour les investisseurs étrangers. ❄

L'évolution des procédures collectives d'insolvabilité en 2012

La loi sur les procédures de redressement et de liquidation judiciaires a été modifiée le 1er mars 2012 afin d'améliorer l'efficacité des procédures d'insolvabilité en limitant les cas d'ouverture de liquidation judiciaire.

Une nouvelle procédure de radiation forcée a été créée à cet effet. Contrairement à la dissolution forcée, qu'elle vient de remplacer, elle n'implique pas nécessairement l'ouverture d'une liquidation judiciaire. La cour d'enregistrement n'initiera désormais une liquidation que si des créances lui ont été déclarées et si les actifs de la société permettent de couvrir les frais de la procédure. Une longue et onéreuse procédure de liquidation judiciaire est donc évitée lorsqu'il s'agit de radier des sociétés vidées et abandonnées.

Le nombre de procédures d'insolvabilité a beaucoup diminué grâce à ces révisions législatives et la tendance se poursuit en 2013.

Les modifications récentes ont aussi renforcé l'attractivité du redressement judiciaire, déjà améliorée en 2009 par un important dispositif législatif. Des avantages supplémentaires ont été introduits, comme l'extension de la période de suspension des poursuites. Ces modifications ont donné lieu à une hausse du nombre de redressements (117 initiés en 2012 et 127 en 2011, par rapport à 14 en 2008, selon les informations). Même si la liquidation judiciaire reste de loin la procédure la plus utilisée, le redressement a vocation à y constituer une véritable alternative dans le contexte économique actuel défavorable. Visant à réorganiser la société, le redressement judiciaire permet en effet, en cas d'accord entre les créanciers et le débiteur, de rétablir la solvabilité de la société et d'assurer sa survie et sa pérennité. Toutefois, seulement 21 accords ont été conclus en 2011, la majorité des redressements s'étant transformés en liquidations judiciaires. ❄

Vonzó letelepedési lehetőség külföldi befektetők számára

Az Országgyűlés 2012. december 11-én fogadta el a 2012. évi CCXX. törvényt, amely módosítja a jelenlegi idegenrendészeti szabályozást. A módosítás remélhetőleg felkelti majd a nem európai uniós tagállamokból származó, harmadik országbeli befektetők érdeklődését. Az üzleti célú tartózkodási engedély megszerzését meglehetősen szigorú feltételekhez kötő korábbi szabályozástól eltérően az új jogszabály lehetővé teszi a harmadik országbeli állampolgárok kedvezményes magyarországi letelepedését.

Az új rendelkezések értelmében az a külföldi befektető, aki magánszemélyként vagy a többségi tulajdonában álló gazdasági társaságon keresztül legalább 250 ezer eurót fektet be egy speciálisan erre a célra kibocsátott, legalább ötéves futamidejű magyar államkötvénybe, letelepedési engedélyt szerezhet anélkül, hogy tartósan Magyarországon élne.

A harmadik országokból származó tőke beáramlását ösztönző kedvezmény alapján államkötvénybe történő befektetés ellenében a külföldi állampolgár tartózkodási engedélyt kap. A tartózkodási engedéllyel rendelkező kérelmező pedig az általánosan alkalmazandó három éves időtartam helyett már hat hónap elteltével letelepedési engedélyért folyamodhat. A magyar letelepedési engedély korlátozott mozgási lehetőséget biztosít az Európai Unió területén a harmadik országbeli állampolgárok számára, mert feljogosítja a birtokosát arra, hogy egy hat hónapos időszakon belül legfeljebb 90 napot más uniós tagállam területén töltsön.

Kihangsúlyozandó, hogy a Magyarországra való beutazás általános feltételei (így például érvényes úti okmány, magyarországi szállás- vagy lakóhely, lakhatást és megélhetést biztosító anyagi fedezet stb.) azon természetes

Dr. Párkányi Rita
COLLABORATEUR / ÜGYVÉD,
GIDE LOYRETTE NOUEL

személyek számára is kötelező érvényűek, akik a kedvezményes engedélyért folyamodnak a hatóságokhoz. A többi uniós tagállam által kínált üzleti célú letelepedési lehetőségekkel összevetve a magyar szabályozás kevésbé szigorú, ezáltal vonzóbb lehetőséget kínál a külföldi befektetők számára.

A fizetésképtelenségi eljárások alakulása 2012-ben

2012. március 1-től számos ponton módosult a csődtörvény, melynek fő célja a fizetésképtelenségi eljárások hatékonyságának növelése volt, többek között a felszámolási ügyek csökkentése által.

Ezt a célt egyebek mellett egy új jogintézmény, a kényszer-végelszámolás helyébe lépő kényszertörlési eljárás igyekszik megvalósítani, amely lehetővé teszi, hogy a teljesen kiürített és magára hagyott cégek megszüntetése ne egy költséges és hosszú felszámolás keretében valósuljon meg. Ennek megfelelően felszámolást csak akkor kezdeményez a cégbíróság, ha hitelezői bejelentés érkezik és a cég vagyona a felszámolási költségeket előreláthatóan fedezi.

A fenti módosítások hatályba lépése óta jelentősen csökkent az új fizetésképtelenségi eljárások száma, amely tendencia 2013-ban is folytatódni látszik. Ennek oka vélhetően nem a gazdasági környezet változásában, hanem a törvénymódosításban rejlik.

A fizetésképtelen cég reorganizációját célzó csődeljárások vonzóbbá tétele érdekében 2009-ben lényeges jogszabálymódosítás történt, a 2012-es módosítás pedig további kedvezményeket vezetett be (pl. moratórium meghosszabbítása). A módosítások hatására jelentősen megemelkedett a csődeljárások száma, azonban számuk még mindig elenyésző a felszámolásokhoz képest (2008-ban csak 14, 2011-ben 127, 2012-ben pedig 117 új csődeljárás indult). A jelenlegi kedvezőtlen gazdasági helyzetben a csődeljárás a cég megszüntetésével szemben alternatívát jelenthetne, hiszen annak csődegyezséggel történő lezárása esetén a cég, likviditása helyreállítását követően, tovább működhet. 2011-ben azonban mindössze 21 esetben született csődegyezség, a többi esetben az eljárás felszámolásba fordult át.